

Інформація про тестування VERA 3 для школярів

У тестуванні VERA 3 беруть участь учні 3-х класів. Це тести з німецької мови та математики. Оцінки за ці тести не виставляються. З результатів ваш вчитель може бачити, який матеріал ви вже добре засвоїли, а з чим вам ще потрібна підтримка. Ось чому важливо, щоб ви добре попрацювали над цими тестами.

Ваш учитель вказує на інтернет-порталі, які завдання ви виконали правильно, а які — неправильно. Ця інформація надсилається до Інституту аналізу освіти землі Баден-Вюртемберг (IBBW). Однак IBBW не отримує ваші імена. Це означає, що ніхто, крім вашого вчителя, не бачить, хто які відповіді надав.

Дякуємо вам за співпрацю!

Інформація про тестування VERA 3 для батьків та офіційних опікунів

Щороку по всій країні у 3-х класах проводиться тестування VERA 3. Ваша дитина також братиме участь у тестуванні цього навчального року. Цей інформаційний листок містить відповіді на важливі питання щодо тестування VERA 3. Додаткову інформацію можна знайти на вебсайті www.vera3-bw.de.

Що таке VERA 3?

VERA 3 — це перевірка рівня знань і вмінь, тобто засіб, за допомогою якого можна оцінити засвоєні учнями знання та вміння. Назва VERA 3 означає тестування (нім. Vergleichsarbeiten) у 3-му класі. Ці тести показують, наскільки знання учнів відповідають вимогам освітніх стандартів для початкової освіти¹ станом на середину 3-го навчального року.

Тестування VERA 3 ґрунтується на Законі про шкільну освіту (§ 114, п. 3). Участь у цьому тестуванні є обов'язковою для учнів.

Тестові завдання розробляються для всієї країни Інститутом підвищення якості освіти (IQB) у Берліні. Додаткову інформацію можна знайти на вебсайті www.iqb.hu-berlin.de.

У землі Баден-Вюртемберг Міністерство освіти, молоді та спорту доручило проведення цього тесту Інституту аналізу освіти землі Баден-Вюртемберг (IBBW).

Тестування VERA 3 не оцінюється і не впливає на оцінку успішності учнів. Тестування VERA 3 не впливає на подальші етапи навчання.

Коли буде проводитись тестування VERA 3, і що саме буде перевірятись?

Тестування VERA 3 перевіряє засвоєння певних розділів програми з німецької мови та математики. Нижче наведено період тестування та розділи, що перевіряються в цьому навчальному році.

Період тестування	Предмет	Знання і вміння
пн, 15 квітня - пт, 30 квітня 2024 року	Німецька мова	Читання
	Німецька мова	Слухання
	Математика	Всі розділи (числа та операції - простір і форма - моделі та структури - розміри та вимірювання - дані, частота та ймовірність)

¹ Загальнонаціональні стандарти освіти визначають для кожного предмета, які знання та вміння учні мають засвоїти на певному етапі шкільного навчання. Вони були затверджені Постійною конференцією міністрів освіти (КМК) федеральних земель.

Для чого проводять VERA 3?

Тестування VERA 3 перш за все є інструментом, за допомогою якого вчителі та адміністрація шкіл можуть оцінити стан навчання в певних класах. Школи використовують отримані результати для покращення роботи шкіл та викладання.

Чи повинні учні готуватися?

VERA 3 перевіряє знання, набуті учнями протягом тривалого періоду. Тому цілеспрямована підготовка до VERA 3 не є ані необхідною, ані доцільною. Краще підтримайте свою дитину в тому, щоб вона мотивовано й ретельно виконувала отримані завдання та вважала це тестування хорошою можливістю для успішного продовження шкільного навчання.

Вчителі інформують учнів про цілі та порядок виконання VERA 3.

Як оцінюється тестування VERA 3?

Вчителі перевіряють тести, дотримуючись єдиних для всієї країни інструкцій з оцінювання, та публікують результати на захищеному інтернет-порталі.

Повідомлення про результати для класів, а також для окремих учнів надаються школам через кілька тижнів після проведення тестів. Результати учнів оцінюються за п'ятьма рівнями. Чим вище отриманий рівень, тим кращим вважається результат тестування.

Які дані збирають і для чого їх використовують?

Інститут аналізу освіти землі Баден-Вюртемберг (IBBW) отримує всі дані лише в анонізованій формі.

Для кожного учня записується, які завдання він виконав правильно, а які — неправильно. Також додають інформацію, отриману від учня, про те, скільки приблизно книг є у нього вдома. Додатково вносять відомості про стать учня, про те, чи розмовляє він німецькою мовою в повсякденному житті, про те, що йому, можливо, не виставляли оцінки, оскільки він недостатньо володіє німецькою мовою, і про те, чи має він підтвержене право на отримання спеціальних освітніх послуг. Вчителі розміщують цю інформацію на інтернет-порталі. Вони також можуть вказувати імена учнів для кращої орієнтації. Імена учнів зашифровані паролем вчителів і не передаються в IBBW, тобто, передача даних здійснюється лише анонізовано.

IBBW буде використовувати ці дані для підвищення якості та подальшого розвитку тестування VERA 3, а також для наукових цілей. Правовою основою для обробки персональних даних IBBW є ст. 6 п. 1 літ. е) Загального регламенту захисту даних ЄС (EU-DSGVO) разом з § 114 п. 3 Закону про шкільну освіту землі Баден-Вюртемберг.

Яким чином батькам та офіційним опікунам надається інформація про результати їхньої дитини?

Вчителі обговорюють результати тестування VERA 3 як з учнями, так і з батьками та офіційними опікунами. При цьому слід мати на увазі, що тести VERA 3 перевіряють окремі важливі розділи предметів, а не весь вивчений матеріал з того чи іншого предмета.

Де саме і як довго зберігаються дані?

Дані, які вчителі вводять на інтернет-порталі, передаються в електронному вигляді в анонізованій формі в IBBW і зберігаються там. Накопичені таким чином дані ми видаляємо тоді, коли в їх зберіганні більше немає необхідності, або обмежуємо їх обробку, якщо існують законодавчі вимоги до зберігання.

До кого можна звернутися з питань щодо захисту персональних даних?

З усіх питань, що стосуються захисту персональних даних, будь ласка, звертайтеся до Інституту аналізу освіти землі Баден-Вюртемберг (www.ibbw-bw.de/support). У випадку виникнення скарг можна звернутися до Уповноваженого із захисту персональних даних і свободи інформації землі Баден-Вюртемберг.